

---

# **DEWALT**

---

[www.DEWALT.eu](http://www.DEWALT.eu)

**D26676**

---

**English (*original instructions*)**

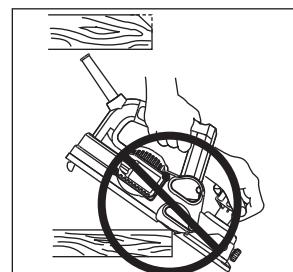
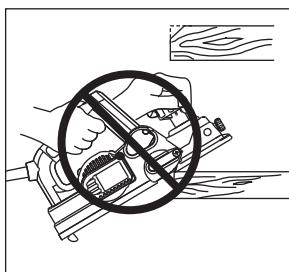
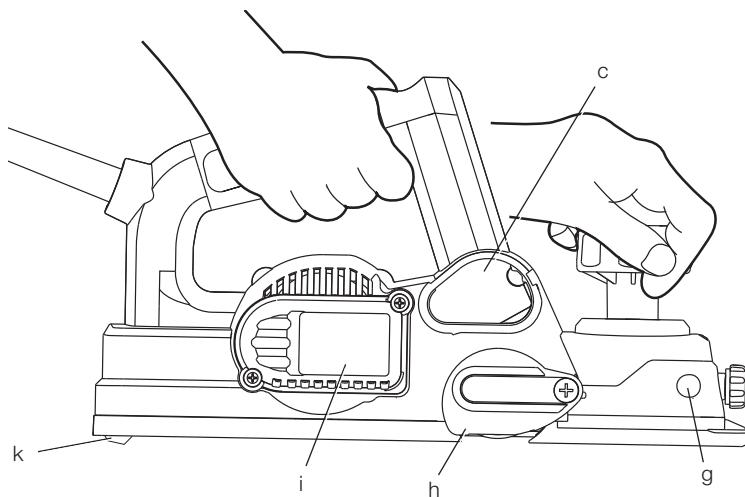
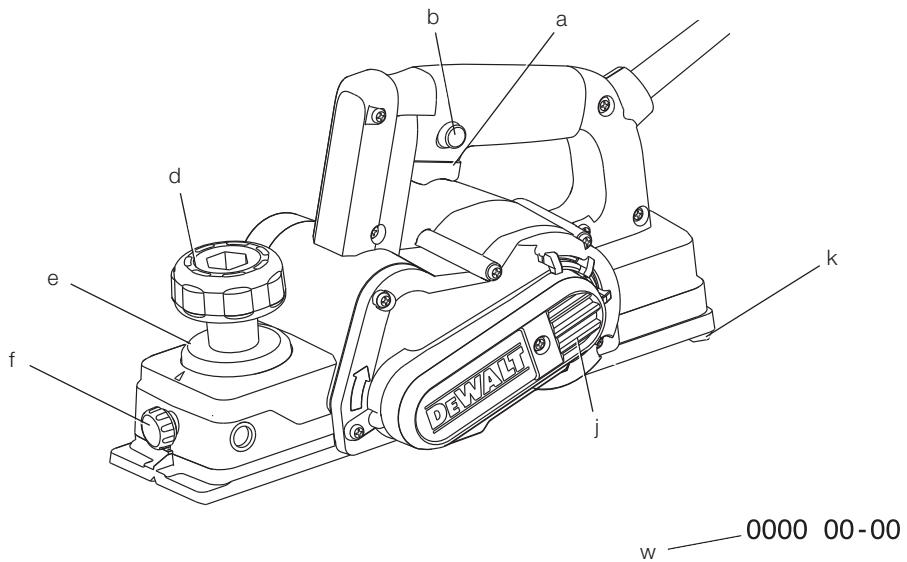
**4**

---

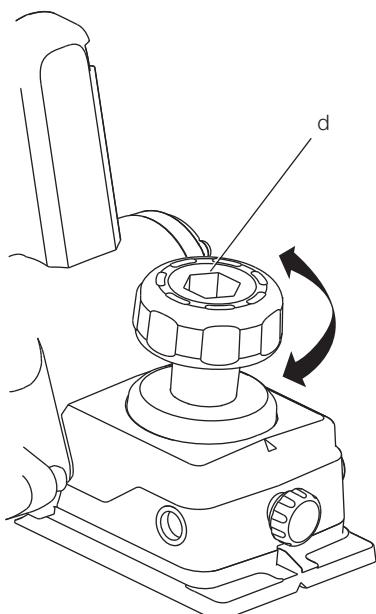
**Türkçe (*orijinal talimatlardan çevrilmiştir*)**

**10**

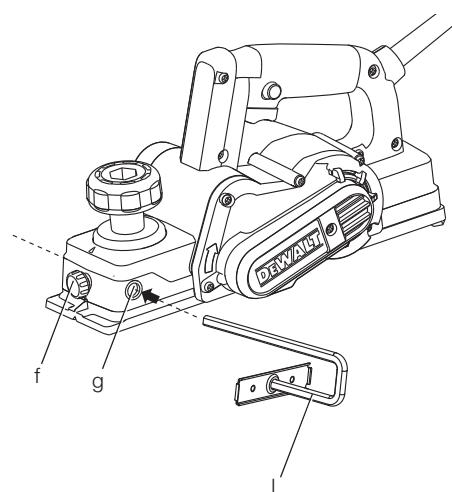
Şekil 1



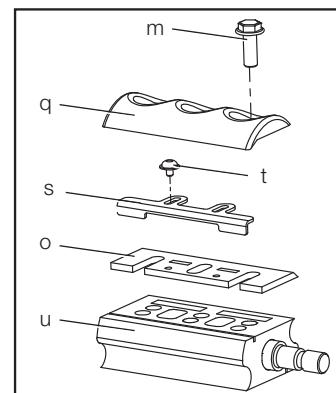
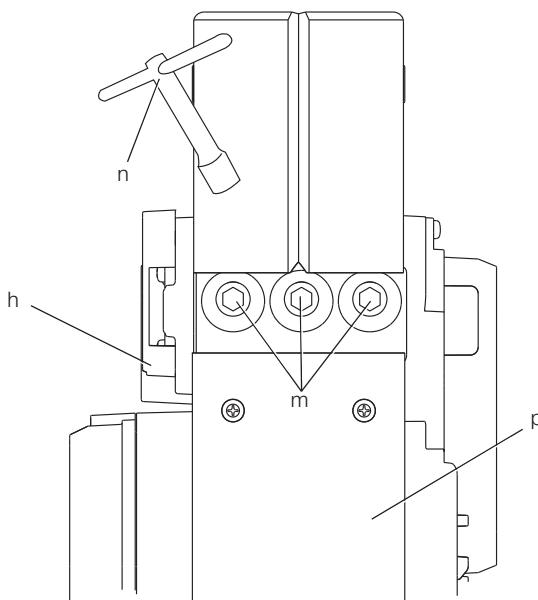
Şekil 2



Şekil 3

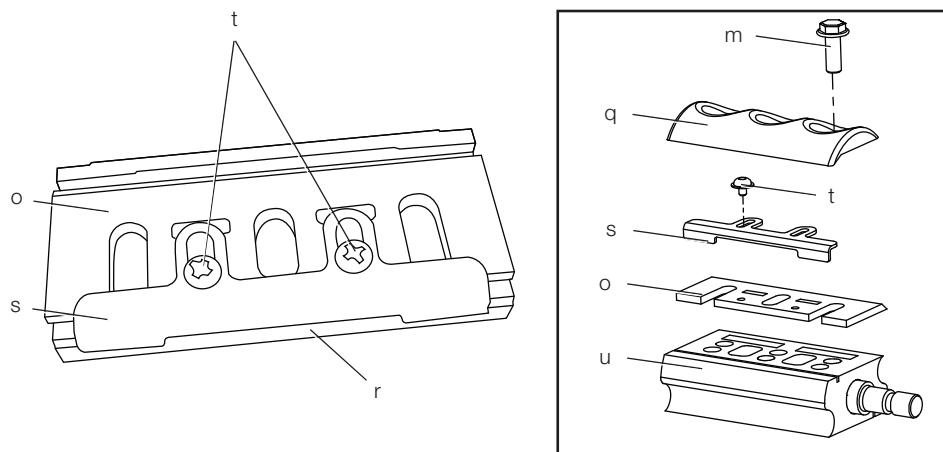


Şekil 4



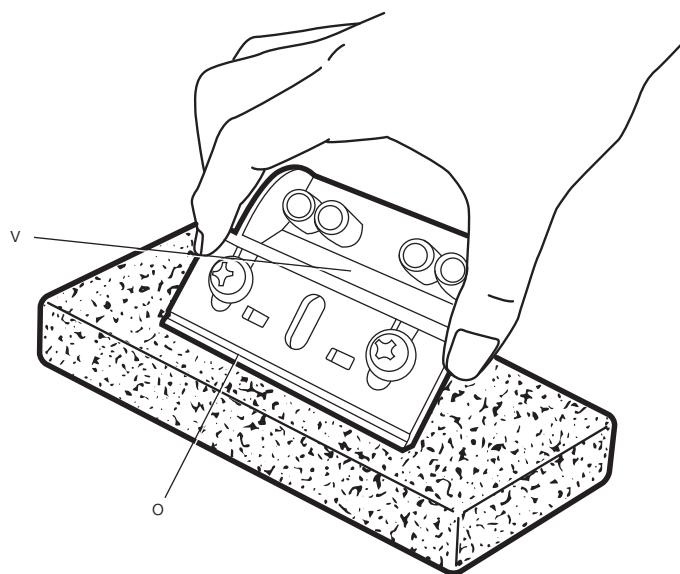
---

Şekil 5



---

Şekil 6



# PLANER

## D26676

### Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

		D26676
Voltage	V <sub>AC</sub>	220/240
Power input	W	550
No load speed	min <sup>-1</sup>	17000
Base length	mm	309
Planing width	mm	82
Rabbeting depth (max.)	mm	9
Optimum planing depth	mm	0–1
Planing depth (max.)	mm	1.5
Weight	kg	2.6

L <sub>PA</sub> (sound pressure)	dB(A)	87,5
K <sub>PA</sub> (sound pressure uncertainty)	dB(A)	3
L <sub>WA</sub> (sound power)	dB(A)	98,5
K <sub>WA</sub> (sound power uncertainty)	dB(A)	3

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Vibration emission value a <sub>h</sub>		
a <sub>h</sub> =	m/s <sup>2</sup>	1,8
Uncertainty K =	m/s <sup>2</sup>	1,5



**WARNING:** If 85 dB(A) sound pressure is exceeded, take the appropriate measures to protect your ears.

### Fuses

Europe 230 V tools 10 Amperes, mains

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, may result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

### EC-Declaration of Conformity

#### MACHINERY DIRECTIVE



D26676

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-14.

These products also comply with Directive 2004/108/EC and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Horst Grossmann  
Vice President Engineering and  
Product Development  
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
14.08.2012



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

## General Power Tool Safety Warnings



**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**  
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**  
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

### Additional Safety Instructions for Planers

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Wait for the cutter to stop before setting the tool down.** An exposed cutter may engage the surface leading to possible loss of control and serious injury.

### Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety

devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of dust inhalation.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

### Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.

### DATE CODE POSITION

The date code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2012 XX XX

Year of Manufacture

### Package Contents

The package contains:

- 1 Planer
- 1 Parallel fence
- 1 Spanner
- 1 Gauge
- 1 Sharpening holder
- 1 Instruction manual
- **Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.**
- **Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.**

### Description (fig. 1, 3)



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- a. On/off switch
- b. Lock button
- c. Shavings discharge outlet
- d. Planing depth adjustment knob

- e. Planing depth graduation
- f. Parallel fence tightening bolt
- g. Hole for parallel fence
- h. Side guard (excluding in some model)
- i. Motor cover
- j. Drive belt cover
- k. Kickstand
- l. Parallel fence

#### INTENDED USE

Your high performance planer has been designed for professional planing of wood.

**DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

These planers are professional power tools. **DO**

**NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

#### Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your DeWALT tool is double insulated in accordance with EN 60745; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DeWALT service organisation.

#### Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

#### ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



**WARNING:** To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect machine from power source before installing and removing accessories,

**before adjusting or changing set-ups or when making repairs.** Be sure the switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

#### Adjusting the Depth of Cut (fig. 2)

Turn the planing depth adjustment knob (d).

One revolution of the adjustment knob equals a 1.5 mm change in depth. One graduation corresponds to a depth of cut of 0.1 mm, and this is offered up to 1.0 mm in depth.

#### Attaching and Removing the Parallel Fence (fig. 1, 3)

The parallel fence (l) is used for optimum tool control on narrow workpieces.

1. Loosen the parallel fence tightening bolt (f).
2. Fit the parallel fence (l) in the hole (g) on either side.
3. Tighten the parallel fence tightening bolt.
4. To remove the parallel fence, proceed in reverse order.

#### Cutters



**WARNING:** Always replace both cutters.

#### TO REMOVE CUTTER (FIG. 4)

1. Loosen and remove the three screws (m) with the wrench (n) provided.
2. Remove the drum cover (q) from the drum (u).
3. Carefully remove the cutter/guide bar assembly [two screws (t), guide bar (s) and cutter (o)].
4. Adjust, sharpen or replace cutter.

#### TO ADJUST CUTTER USING GAUGE (PROVIDED WITH TOOL) (FIG. 5)

1. Place the cutter/guide bar assembly [two screws (t), guide bar (s) and cutter (o)] on the gauge plate (r) with the cutting edge of the cutter flush against the gauge plate inside wall.

The heel of the guide bar (s) will overlap the end of the gauge plate (r).

2. Loosen the screws (t) with the wrench provided.
3. Simultaneously push the cutter (o) and the guide bar (s) into the gauge plate inside wall, making sure that the cutter is held firmly against the gauge plate inside wall and securely tighten screws (t).

## ENGLISH

### SHARPENING CUTTERS (FIG. 6)

1. Fasten the cutter to sharpening holder (v). Be sure both cutter edges face in the same direction.
2. Place the cutter edges so that they rest flat on the grinding stone (not included).
3. Firmly grip the sharpening holder and move back and forward to sharpen the cutter (o).

### TO REINSTALL CUTTER (FIG. 5)

1. Cautiously remove the adjusted cutter/guide bar assembly [two screws (t), guide bar (s) and cutter (o)] from the gauge plate (r) and place the heel of the guide bar (s) into the groove in the drum (u).
2. Set the drum cover (q) over the adjusted cutter/guide bar assembly and securely tighten the three screws (m) to the drum.
3. Repeat procedure for the other cutter.

## OPERATION

### Instructions for Use



#### WARNING:

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Use sharp cutters only.

### Prior to Operation

- Adjust the depth of cut.
- If necessary, fit and adjust the parallel fence.

### Proper Hand Position (fig. 1)



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle and the other hand on planing depth adjustment knob (d).

### Switching On and Off (fig. 1)

1. To run the tool, press the on/off switch (a). For continuous operation, press the lock-on button and release the on/off switch.

2. To stop the tool, release the on/off switch. To stop the tool in continuous operation, press the on/off switch once more. Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.

### Switching On and Off (Safety Switch) (fig. 1)



**WARNING:** Do not switch the tool ON or OFF when under load.

If your planer is equipped with a safety switch to prevent inadvertent operation, please follow the below instruction.

1. To run the tool, press the lock-off button (b) and subsequently press the on/off switch (a). Release the lock-off button (b).
2. To stop the tool, release the on/off switch (a). Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.

### Planing (fig. 1)



#### WARNING:

- The feed speed should not be too high, especially when using the maximum depth of cut and planing width.
- Remember that several shallow cuts are better than one deep cut.



**CAUTION:** Do not lock the trigger switch on and engage the kickstand. The vibration of the running motor will cause the planer to move, possibly falling from the work piece.

1. Switch the tool ON as described.
2. Slowly move the planer over the workpiece.
3. Switch the tool OFF.

Your planer is equipped with a kickstand (k). After switching OFF the tool can be put down without waiting for the cutters to come to a standstill

## MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect machine from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups

or when making repairs. Be sure the switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.



Whenever possible, connect a dust extraction device designed in accordance with the relevant regulations regarding dust emission.



## Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



## Cleaning



**WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Optional Accessories



**WARNING:** Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

## Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

# PLANYA

## D26676

### Tebrikler!

Bir DeWALT aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik DeWALT markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

### Teknik veriler

D26676		
Voltaj	V	220–240
Tip		1
Giriş gücü	W	550
Yüksüz hızı	dev/dak	17,000
Taban uzunluğu	mm	309
Kesme genişliği	mm	82
Dalma derinliği (maks.)	mm	9
En uygun kesme derinliği	mm	0-1
Kesme derinliği (maks.)	mm	1,5
Ağırlık	kg	2,6
$L_{PA}$ (ses basıncı)	dB(A)	87,5
$K_{PA}$ (ses basıncı belirsizliği)	dB(A)	3
$L_{WA}$ (ses gücü)	dB(A)	98,5
$K_{WA}$ (ses gücü belirsizliği)	dB(A)	3

EN 60745'a göre tespit edilen toplam titreşim değerleri  
(Üç yönün vektör toplamı):

$$\text{Titreşim emisyon değeri } a_h \\ a_h = \text{ m/s}^2 \quad 1,8 \\ \text{Belirsizlik değeri } K = \text{ m/s}^2 \quad 1,5$$



**UYARI:** 85 dB(A) ses basıncı  
aşılığında kulağınızı korumak için  
gerekli önlemleri alınız.

### Sigortalar

Avrupa 230 V aletler 10 Amper, ana şebeke

### Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgeleri dikkat ediniz.



**TEHLIKE:** Engellenmemesi halinde  
ölüm veya ciddi yaralanma ile  
sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli  
durumu gösterir.



**UYARI:** Engellenmemesi halinde  
ölüm veya ciddi yaralanma ile  
sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli  
durumu gösterir.



**DİKKAT:** Engellenmemesi halinde  
önemsiz veya orta dereceli  
yaralanma ile sonuçlanabilecek  
potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

**İKAZ:** Engellenmemesi halinde **maddi  
hasara neden olabilecek, yaralanma  
ile ilişkisi olmayan** durumları gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

### AT Uygunluk Beyanı

#### MAKİNE DİREKTİFİ



D26676

DEWALT, **Teknik veriler** bölümünde açıklanan bu ürünlerin 2006/42/EC, EN 60745-1 ve EN 60745-2-14 normlarına uygun olarak tasarılandığını beyan eder.

Bu ürünler ayrıca 2004/108/EC ve 2011/65/EU Direktifi ile uyumludur. Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresin DeWALT ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı DeWALT adına vermiştir.

Horst Grossmann

Başkan Yardımcısı, Mühendislik ve Ürün Geliştirme  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Almanya  
14.08.2012



**UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

## Elektrikli El Aletleri İçin Genel Güvenlik Talimatları



**UYARI!!** Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun.

Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yanım ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

### BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE MUHAFAZA EDİN

Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

#### 1) ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve aydınlatın.** Karişık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kivilcimler çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtmayı seyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

#### 2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücutunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıçtan, yağıdan,

**keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırırsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıt (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

#### 3) KİŞİSEL GÜVENLİK

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığıınız işe yoğunlaşın ve sağıduyu davranışın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya sonuclanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklı gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırılmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumda elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve taki takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takilar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

## TÜRKÇE

- g) *Eğer kullandığınız ürününde toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.*

### 4) ELEKTRİKLİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- a) *Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.* Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- b) *Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Düğmeyele kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.*
- c) *Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fısı güç kaynağından çekin ve/veya aküyü aletten ayırin. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.*
- d) *Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanıtmayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.*
- e) *Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.*
- f) *Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim ucu kesim aletlerinin sıkışma ihtiyatı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.*
- g) *Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.*

### 5) SERVİS

- a) *Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili DeWALT servisine tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.*

### Planyalar için ek güvenlik talimatları

- *Gömülü elektrik kablolarına veya kendi kablösuna temas etmesine yol açabilecek çalışmalarında elektrikli aleti sadece izole edilmiş saplarından tutun. Kesim aksesuarı elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiginde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden operatöre iletileerek elektrik çarpmasına yol açabilir.*
- *Kesilecek parçayı sağlam bir yere sabitlemek için ışkence veya başka araçlar kullanın. Parçanın elinizle veya vücudunuzu kullanarak tutulması güvenilmezdir ve kontrol kaybına neden olabilir.*
- *Aleti, bıçaklar tamamen durduktan sonra yere bırakın. Açıkta kalan bıçak yüzey ile temas ederek kontrol kaybına ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.*

### Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- İşitme kaybı.
- Sıçrayan parçacıklardan kaynaklanan yaranma riski.
- Çalışma sırasında isinan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.
- Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaranma riski.

### Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Kulak koruması kullanın.



Göz koruması kullanın.

**TARIH KODU KONUMU (ŞEK. 1)**

İmalat yılını da içeren Tarih Kodu (w) gövdeye basılmıştır.

Örnek:

2012 XX XX

İmalat Yılı

**Ambalajın içeriği**

Ambalaj, aşağıdaki parçaları içermektedir:

- 1 Planya
- 1 Paralel kesme kılavuzu
- 1 Anahtar
- 1 Kullanım kılavuzu
- 1 Tornavida
- 1 Gösterge
- 1 Keskinleştirme tutucusu
- 1 Kullanım kılavuzu
- 1 Parça şeması
  - Alet, parçalar ve aksesuarlarda nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
  - Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

**Tanımlama (Şek. 1, 3)**

**UYARI:** Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasarla veya yaralanmaya sonuçlanabilir.

- a. Açma/kapama düğmesi
- b. Kesintisiz çalışma düğmesi
- c. Talaş çıkışı
- d. Kesme derinliği ayarlama kolu
- e. Kesme derinliği derecelendirme
- f. Paralel kesme kılavuzu civatası
- g. Paralel kesme kılavuzu deliği
- h. Yan siperlik
- i. Motor kapağı
- j. Planya kayışı kapağı
- k. Park tabanı
- l. Paralel kesme kılavuzu

**KULLANIM ALANI**

Yüksek performanslı planyanız D26676 DEWALT profesyonel ahşap planyalama işlemleri için tasarlanmıştır.

İslak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Bu planyalar profesyonel elektrikli el aletleridir.

Çocukların aleti ellemesine **İZİN VERMEYİN**. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

**Elektrik emniyeti**

Elektrik motoru sadece tek bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman güç kaynağının, etiket plakasındaki voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.



DeWALT aletiniz EN 60745 standartına uygun olarak çift yalıtımlıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur.

Güç kablosu hasarlıysa, DeWALT yetkili servisinden temin edilebilen özel olarak hazırlanmış bir kabloyla değiştirilmelidir.

**Uzatma kablosu kullanılması**

Uzatma kablosu kullanılması gerekiyorsa bu aletin giriş gücüne (**Teknik verilere** bakın) uygun onaylı bir 3 damarlı uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken ebadı  $1.5 \text{ mm}^2$ ; maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, her zaman kabloyu tamamen makaradan çıkarın.

**MONTAJ VE AYARLAMALAR**

**UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için aksesuarları takip çıkarmadan önce, ayarlarla oynamadan veya değiştirmeden önce ya da tamiri yaparken aleti kapatın ve makineyi güç kaynağından ayırın. Tetik düğmesinin kapalı konumda olduğunu kontrol edin. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

## Kesme derinliğinin ayarlanması (şek. 2)

Kesme derinliği ayarlama kolunu (d) çevirin.

Ayarlama kolunun her turu 1,5 mm derinlik değişimine eşittir. Her bir kademe 0,1 mm kesme derinliğine eşittir ve bu derinlik 1,0 mm'ye kadar ayarlanabilir.

## Paralel kesme kılavuzunun takılması ve sökülmesi (şek. 1, 3)

Paralel kesme kılavuzu (l), dar çalışma parçaları üzerinde en uygun kontrol için kullanılır.

1. Paralel kesme kılavuzu civatasını (f) gevşetin.
2. Paralel kesme kılavuzunu (l) her iki tarafta bulunan deliklere (g) yerleştirin.
3. Paralel kesme kılavuzu civatmasını sıkın.

Paralel kesme kılavuzunu çıkartmak için işlem sırasını tersten takip edin.

## Bıçakların çıkartılması (şek. 4)

1. Aletle birlikte verilen anahtarla (n) üç civatayı (m) çıkartın.
2. Yan siperliği (h) yukarıya kaldırın.
3. Tambur kapağını (u) çıkartın ve bıçağı (o) tutucusundan çekin.
4. Bıçağı takın veya değiştirin.
5. Tambur kapağını (q) yerine takın. Planya tabanıyla (p) aynı hızda olduğundan emin olun.
6. 3 adet civatayı (m) sıkın.



**UYARI:** Her zaman her iki bıçağı da değiştirin.

## Bıçakların ayarlanması (şek. 5)

1. Bıçağı (o) gösterge (s) üzerinde yerleştirin; bıçağın kenarı göstergenin (s) iç kenarıyla aynı hızda olmalıdır.
2. Bıçak üzerine braketin (r) yerleştirin; braket kenarı göstergenin arka tarafı ile aynı hızda olmalıdır.
3. Braketin 2 vidasını (t) sıkın.
4. Braketin flansını tamburun (v) oyuguuna kaydırarak geçirin.

5. Tambur kapağını (q) yerleştirin ve 3 adet civatayı (m) sıkın.

## Bıçakların keskinleştirilmesi (şek. 6)

1. Bıçağı, keskinleştirme tutucusunda (v) sabitleyin. Bıçağın her iki kenarının aynı yönde olduğundan emin olun.
2. Kesme kenarlarını bileyleme taşıının üzerinde düz duracak şekilde yerleştirin.
3. Keskinleştirme tutucusunu sıkıca tutarak bıçağı (o) bileylemek için geri ve ileri hareket ettirin.

## KULLANMA

### Kullanma Talimatları



**UYARI:** Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.



**UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve güç kaynağından ayrıın.

### Çalıştırmadan önce

Kesim derinliğini ayarlayın.

Gerekirse, paralel kesme kılavuzunu takın ve ayarlayın.



**UYARI:** Yalnızca keskin bıçakları kullanın.

### Uygun El Pozisyonu (şek. 1)



**UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, DAİMA şekilde gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.



**UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtiyatına karşı aleti DAİMA sıkıca tutun.

Uygun tutuş pozisyonu bir elin ana tutma kolunda diğerinin de kesme derinliği ayarlama kolu (d) üzerinde olmasını gerektirir.

### Açılması ve kapatılması (şek. 1)

Aleti çalışırmak için, açma/kapama düğmesine (a) basın. Sürekli çalışması için kesintisiz çalışma

düğmesine (b) basın ve açma/kapama düğmesini bırakın.

Aleti durdurmak için açma/kapama düğmesini bırakın. Kesintisiz çalışma konumundayken aleti kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kez daha basın. Çalışma bittiğinde ve prizden çıkarmadan önce her zaman aleti kapatın.

## Açılması ve kapatılması (emniyet şalteri) (şek. 1)

Eğer planınızda istem dışı kullanmayı önlemek için emniyet tetiği bulunuyorsa aşağıdaki talimatları takip edin.

Aleti çalıştırmak için kesintisiz çalışma düğmesine (b) basın ve daha sonra açma/kapama düğmesine (a) basın.

Kesintisiz çalışma düğmesini (b) bırakın.

Aleti durdurmak için açma/kapama düğmesini (a) bırakın. Çalışma bittiğinde ve prizden çıkarmadan önce her zaman aleti kapatın.



**UYARI:** Aleti yük altındayken açıp kapamayın.

## BAKIM

DEWALT elektrikli aletiniz uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakımın ve düzenli temizliğin yapılmasına bağlıdır.



**UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için aksesuarları takip çıkarmadan önce, ayarlarla oynamadan veya değiştirmeden önce ya da tamir yaparken aleti kapatın ve makineyi güç kaynağından ayırın.

Tetik düğmesinin kapalı konumda olduğunu kontrol edin. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.



Mümkün olan hallerde toz emisyonlarıyla ilgili yönetmeliklere göre tasarlanmış bir toz atma aygıtı bağlayın.



## Yağlama

Bu aletin ilave yağlanması gereklidir.



## Temizleme



**UYARI:** Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu tozu ve kiri kuru hava kullanarak ana gövdeden uzaklaştırın. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



**UYARI:** Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

## İlave aksesuarlar



**UYARI:** DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu ürüne birlikte sadece DEWALT tarafından tavsiye edilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

## İstenmeyen aletler ve çevre

Aletinizi, çevre açısından güvenli bir şekilde atılacağı yetkili bir DEWALT tamir servisine götürün.

## Çevrenin korunması



Aynı toplama. Bu ürün normal evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.

## TÜRKÇE

---

Herhangi bir zamanda DEWALT ürünüüzü değiştirmek isterseniz ya da artık kullanılamaz durumdaysa, normal evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü ayrı toplama için ayırın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

DEWALT, hizmet ömrünün sonuna ulaşan DEWALT ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalananmak için, lütfen, ürününüüz bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili servisin yerini öğrenebilirisiniz. Alternatif olarak, yetkili DEWALT servislerinin listesi ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve tam ayırtıları Internette [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresinde mevcuttur.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından kullanım ömrü 7 yıldır.

### **STANLEY BLACK&DECKER TURKEY**

### **ALET ÜRETİM SAN. TİC. LTD.ŞTİ**

Kozyatağı Mh Değirmen Sk.

Nida Kule No:18 Kat:6

34742 Kadıköy

İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 216 665 2900

Fax: +90 216 665 2901

İL	İLÇE	SERVİS ADI	ADRES	TELEFON
Adana	Seyhan	Demir Elektrik	Karasoku Mah. Uluucami Cad. No10/A	0322 352 97 95
Adana	Seyhan	Emin Elektrik Bobinaj	Karasu Mah. Kızılay Cad. 28006 Sok. No: 9/D	0322 351 80 46
Afyonkarahisar	Merkez	Katar Bobinaj	Güvenevler Mah. 1. San. Sit. 622 Sok. 6. Blok No: 12/A	0272 214 48 64
Ağrı	Merkez	Tamgûc Bobinaj	Yavuz Mah. Kağızman Cad. Bülbül Sok. No: 51	0472 215 70 41
Amasya	Merkez	Akotek Ticaret	Yeni Yol Cad. No: 85 AMASYA	0358 218 71 19
Ankara	Yeni Mahalle	Başak Elektrik	Başkent Orta San. Sit. 664. Sok. No: 28 OstİM	0312 386 20 84
Ankara	Yeni Mahalle	Tezcan Elektrik Bobinaj	1230/1 Sok. No:38 OstİM	0312 354 80 21
Ankara	Altındağ	Tezcan Elektrik Bobinaj (Şube1)	Yeni San. Sit. Demir Cad. No:64 Dışkapı	0312 311 28 09
Ankara	Altındağ	Tezcan Elektrik Bobinaj (Şube2)	Çalışım Sok. No: 32/E Siteler	0312 348 63 88
Ankara	Yeni Mahalle	YB Yiğit Bobinaj	İ.O.S.B. Mah. 1439. Sok. No:11	0312 395 05 37
Antalya	Keppez	Gözde Bobinaj	Akdeniz San. Sit. 5010 Sok. No: 25	0242 221 40 30
Antalya	Manavgat	Yaşar Bobinaj	Aşağı Pazarcı Mah.1068 Sok. No: 19	0242 742 44 07
Aydın	Didim	Enerji Bobinaj	Yeni Mahalle Atatürk Bulvarı No: 204/B	0256 811 43 70
Aydın	Merkez	Özen Bobinaj	Ata Mah. Tepecik Bulvarı No:39	0256 227 07 07
Balıkesir	Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No: 109	0266 718 46 79
Batman	Merkez	Topiz Bobinaj	Cumhuriyet Mah. 1512 Sok. No: 35/A	0488 214 87 70
Bolu	Merkez	Garanti Bobinaj	Sanayi Sitesi 28. Blok No:2	0374 215 51 23
Bursa	Nilüfer	Çantürkler Bobinaj	Üçevler Mah. Küçük San. Sit. 48. Sok. No:77	0224 441 48 49
Bursa	İnegöl	Çağ Teknik Bobinaj	Yeni San. Orhangazi Cad. No:23	0224 715 57 37
Bursa	Osmangazi	Vokart Ltd. Şti.	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No: 7/B	0224 254 48 75
Bursa	Nilüfer	Vokart Ltd. Şti. (Şube)	Beşevler Küçük San. Sit. Ertuğrul Cad. 13. Satış Blok No: 19	0224 441 57 00
Çanakkale	Merkez	Başar Bobinaj	Namık Kemal Mah. Site 3 Sok. No:1/A	0286 212 3818
Çanakkale	Biga	Ovalı Bobinaj	Hamdi Bey Mah. İstiklal Cad. No: 160	0286 316 49 66
Çorum	Merkez	Emek Bobinaj	Küçük San. Sit. 23. Cad. No: 5/C	0364 234 68 84
Denizli	Merkez	Örsler Bobinaj	Ahisinan Cad. 171 Sok. Sedef Çarşısı No: 9/10	0258 261 42 74
Diyarbakır	Merkez	Çetşan Elektrik	San. Sit. Karakol Sok. No: 1	0412 237 29 04
Düzce	Merkez	Berke Makine	Kültür Mah. 793 Sok. No:10	0380 524 83 83
Düzce	Merkez	Beş Yıldız Servislik Hiz.	Kültür Mah. Eski San. Çarşısı 792. Sok No:27	0380 523 51 59
Edirne	Merkez	Eray Bobinaj	Eski San. Sit. 12. Blok No: 9	0284 225 26 92
Elazığ	Merkez	Kalender Elektrik Bobinaj	San. Sit. 11. Sok. No: 46	0424 224 85 01
Elazığ	Merkez	Tekser Bobinaj	Sanayi Sitesi 10. Sokak No : 4	0424 224 83 14
Erzincan	Merkez	Ümit Elektrik Makina	Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/3	0446 223 09 59
Erzurum	Yakutiye	Teknik Makina Bobinaj	Demirciler San. Sit. 1 Blok D: 46	0442 243 17 34
Erzurum	Yakutiye	Matek Makine	Lalapaşa Mahallesi Cennet Çeşme Cad.Bakıcı Apt.No:12/A	0442 235 05 72
Eskişehir	Tepebaşı	Vizyon Teknik	Şeker Mah. Kırım Cad. No: 165	0222 323 59 91
Gaziantep	Şehit Kamil	Eser Bobinaj	Küçük San. Sit. A Blok 11. Cad. 25. Ada No: 55 \$.	0342 235 30 84
Gaziantep	Şahinbey	Umut Servislik Hiz.	Beydilli Mah. 49 Nolu Cad. No:17	0342 271 71 26
Hatay	Merkez	Öz Kardeş Bobinaj	Yeni San. Sit. 38/A Blok No: 53	0326 221 22 91
Hatay	İskenderun	Ulusal Teknik Bobinaj	Sanayi Sitesi 324/1 Sokak No : 29	0326 616 09 31
İstanbul	Maltepe	Yazıcı Elektrik	Feyzullah mh. Bağdat cd.Lider sk. No:3	0216 419 49 93
İstanbul	Ümraniye	Ak Makina	Nato Yolu Cad. Tamer Sok. No: 1 Yukarı Dudullu	0216 540 53 54
İstanbul	Ümraniye	Furkan Elektrik	NECİP FAZIL BULVARI KEREM SK. NO:12/B Yukarı Dudullu	0216 499 26 63
İstanbul	Tuzla	Altek Mekatronik	İçmeler Mah. Ankara Cad. Erdoğan Sok. No: 5/C	0216 494 03 43
İstanbul	Başakşehir	ARD Makine	Iktili Org. San. Böl. Sarıçalar San. Sit. 9. Blok No: 25	0212 548 24 00
İstanbul	Beyoğlu	Aygün Havalı Teknik	Tersane Caddesi Samur Sokak Tiryakioğlu İşhani No : 9/2 Karaköy	0212 253 63 46
İstanbul	Şişli	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Mer. B Blok Mavi Avlu Kat. 4 No: 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
İstanbul	Beyoğlu	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Zincirli Han Sok. No:3/A Karaköy	0212 252 93 43
İstanbul	Kağıthane	Kardeşler Bobinaj	Kağıthane Caddesi No:47 Çağlayan İSTANBUL	0212 224 97 54
İstanbul	Halkalı	Orijinal Elektrik	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No: 24 Güneşli	0212 515 67 71
İstanbul	Maltepe	TRK Makina	Bağdat Cad. Adası Sok. No: 8	0216 305 44 43
İstanbul	Sultanbeyli	Zirve Teknik	Turgut Reis Mah. Fatih Bulvarı No: 394/C	0216 419 24 33
İstanbul	Ataşehir	Eksen Teknik	YEDPA Ticaret Merkezi C. CAD. AS No:46-47	0544 426 41 39

## TÜRKÇE

İL	İLÇE	SERVİS ADI	ADRES	TELEFON
Izmir	Konak	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No: 18 1. San. Sit. Halkapınar	0232 458 39 42
Izmir	Menderes	Çetin Bobinaj	Cüneyt Bey Mah. İbrahim Turan Cad. No 98/A Menderes	0232 782 73 00
İzmir	Konak	Ulusal Teknik Servis	1203 SK. No: 18/C Baltalı İş Merkezi Yenişehir	0232 469 35 33
İzmir	Bornova	Form Makine	1422. Sokak No:15 Bornova	0232 478 14 12
İzmir	Çigli	Kent Bobinaj	Ata Sanayi Sitesi No:50	0232 328 10 33
Kahramanmaraş	Merkez	Bayram Bobinaj	Menderes mah. Girne Cad. No: 82	0344 281 08 26
Karabük	Merkez	Damla Elektrik Bobinaj	Hürriyet Mah. Aktaş Cad. No: 17/B	0370 412 77 00
Karaman	Merkez	Özüm Elektrik Bobinaj	Yeni San. Sit. 735. Sok. No: 2	0338 212 32 69
Kastamonu	Merkez	Teknik Bobinaj	İnönü Mah. İnebolu Cad. No: 132	0366 212 62 26
Kayseri	Merkez	Akin Elektrik Bobinaj	Eski San. Bölgesi 5. Cad. No: 8	0352 336 41 23
Kayseri	Melikgazi	Akin Elektrik Bobinaj (Şube)	Ağac İşleri San. Sit. 29. Cad. No:84 Melikgazi	0352 311 41 74
Kocaeli	Merkez	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez San. Sit. 12. Blok No: 11	0262 335 18 94
Kocaeli	Gebze	Gülsoy Bobinaj	S. Orhan Mah. İlyas Bey Cad. 1111 Sok. No: 5/1	0262 646 92 49
Kocaeli	Gebze	Teknik Bobinaj	Gaziler Mah. İbrahimaga Cad. No: 159/A	0262 642 26 86
Konya	Merkez	MEB Murat Elk. Bobinaj	Karatay San. Sit. Fatih Mah. Çiçekli Sok. No: 10	0332 235 64 63
Konya	Merkez	Sözenler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Merkezi Anamur 10562 Sok. No: 8	0332 342 63 18
Kütahya	Merkez	Kudret Bobinaj	YENİ SANAYİ SİTESİ 19.SOK. NO: 28	0274 230 00 14
Malatya	Yeşilyurt	Ören Elektrik Elektronik	Öshan Sanayi Sitesi 38. Blok No : 14 Yeşilyurt	0544 979 99 91
Mardin	Merkez	Teknik Makina	Yenişehir Mah. 1928 Sk. YKM Yanı Gülsären Apt. Altı No:5	0482 212 97 26
Mersin	Akdeniz	Coşkun Bobinaj	Mahmudiye Mah. 4810 Sok. No: 68	0324 337 31 61
Mersin	Akdeniz	Üniversal Bobinaj	Yeni Mah. Çiftçiler Cad. No:12/B	0324 233 44 29
Muğla	Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. Sanayi Giriş No: 5/C	0252 419 20 29
Muğla	Merkez	General Elektrik Bobinaj	Tuzla Mah. Adnan Menderes Bulvarı No: 37/A	0252 612 38 34
Muğla	Bodrum	Uzman Bobinaj	Merkez Mahallesı Atatürk Cad. No: 22/A Yalıkavak	0252 385 55 59
Nevşehir	Merkez	Aken Elektrik	Yeni San. Sit. 8. Blok No:49	0384 212 40 80
Niğde	Merkez	Emek Motor	Eski San. Çarşı 1. Blok No: 2	0388 232 83 59
Sakarya	Erenler	2V Megatronik	Güney Mobilyacılar San. 1288 Sok. No:22/A Erenler	0264 666 18 19
Sakarya	Merkez	Engin Elektrik Bobinaj	Maltepe Mah. Orhan Gazi Cad. Şehit Metin Akkuş Sok. No: 19	0264 291 05 67
Sakarya	Serdivan	Ir Makina	İstiklal Mah. Fevzipaşa Cad. No:36	0264 279 0181
Samsun	Merkez	Akış Bobinaj	Uluslararası San. Sit. Keresteciler Kısı: 40	0362 238 07 23
Sivas	Merkez	Bayraktar Elektrik	Camii Kebir Mah. Mahkemeçarşısı Cad. No:40/C	0346 221 47 55
Şanlıurfa	Merkez	Ay Elektrik	Samsat Kaptıvaroğlu Garajı No: 7	0414 215 74 76
Tekirdağ	Çorlu	Bırkan Teknik	Şehsinan Mah. Ereğli Sok. No: 25	0282 654 50 91
Tekirdağ	Süleymanpaşa	Çetin Elektrik Bobinaj	100. Yıl Mah. Emek San. Sit. Şehit Kemal Kartal Sok No: 32/3 B Blok No: 4	0282 263 86 60
Tokat	Merkez	Çetin Elektrik Bobinaj	San. Sit. Camii Altı No: 22	0356 214 63 07
Trabzon	Akçaabat	Akçay Bobinaj Makina	Yaylacık Mah. Tosun San. Sit. No: 3	0462 227 54 26
Trabzon	Ortahisar	Elit Elektrik	Sanayi Mahallesi Devlet Karayolu Caddesi no : 88/10 Ortahisar	0462 328 05 55
Uşak	Merkez	Sistem Bobinaj	İslice Mah. Annaç Sok. No: 4/A	0276 223 47 72
Van	Merkez	Özen Elektrik Bobinaj	Vali Mithatbey Mah. Koçibey Cad. Armoni iş Merkezi No: 23	0432 214 22 27
Yalova	Merkez	Deniz El. Ser. Hizmetleri	Hürriyet Mah. Devlet Yolu Üzeri No: 54/1	0226 461 22 43
Zonguldak	Merkez	Aytıkin Elektrik	Kışla San. Sit. I Blok No: 24 Kdz. Ereğli	0372 316 39 71

# **DEWALT GARANTİ BELGESİ**

## **İTHALATÇI FİRMA**

<b>Ünvanı</b>	: STANLEY BLACK&DECKER TURKEY ALET URETİM SAN. TIC. LTD.STI.
<b>Adresi</b>	: Kozyatağı Mh Degirmen Sk. Nida Kule No:18 Kat:6 34742 Kadıkoy, İstanbul, TURKEY
<b>Telefon no.</b>	: 0216 665 29 00
<b>Faks no.</b>	: 216 665 29 01
<b>Email</b>	: info-tr@sbdinc.com

STANLEY BLACK&DECKER TURKEY  
ALLET URETİM SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.  
Kozyatağı Mh. Değirmen Sk. Nida Kule  
No:18 Kat:6 - 34742 Kadıköy/İstanbul  
Tel: 0216 665 29 00 Faks: 0216 665 29 01  
Erenköy V.D.: 781 050 4548

## **ÜRÜNÜN**

<b>Cinsi</b>	:
<b>Markası</b>	: <b>DEWALT</b>
<b>Modeli</b>	:
<b>Seri Numarası</b>	:
<b>Garanti Süresi</b>	: 2 YIL
<b>Azami Tamir Süresi</b>	: 20 İŞ GÜNÜ

## **SATICI FIRMANIN**

<b>Ünvanı</b>	:
<b>Adresi</b>	:
<b>Telefon No.</b>	:
<b>Faks No.</b>	:
<b>Fatura Tarih ve No.</b>	:
<b>Ürün Teslim Tarihi</b>	:
<b>Ürün Teslim Yeri</b>	:
<b>Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı</b>	:

Kaşe - Yetkili imza

## **GARANTİ ŞARTLARI**

1. Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisini kapsamındadır.
3. Malin ayıplı olduğunu anıltması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicilerin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a-Sözleşmeden dönme,
  - b-Satış bedelinden indirim isteme
  - c-Ucrettsiz onarılmasını isteme
  - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücrettsiz onarım hakkını seçmemesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemekszin malin onarımını yapmak veya yaptırımla yükümlüdür. Tüketicisi ücrettsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçuya karşı da kullanabilir.
5. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
6. Tüketicinin, ücrettsiz onarım hakkını kullanması halinde malin;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gerekli azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığından, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini saticidan talep edebilir.
 Satıcı, tüketicinin talebinin reddedilmesi. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
7. Malin kullanım süresi 20 iş gününe geçmez. Bu süre, garanti süresi içerisinde malın iliskin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinden, garanti süresi dışında ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malin arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
8. Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
  - Garanti kapsamı şartları;
  - a-Ürün hatalı kullanılmamıştır.
  - b-Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır.
  - c-Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışmamıştır.
  - d-Satin alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
  - e-Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
9. Tüketicisi, garanti süresi boyunca haklarının kullanılması ile ilgili olarak可能出现 uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işlemesinin yapıldığı yerdeki Tüketiciler Hukuk Heyetine veya Tüketiciler Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicisinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**



---

## KULLANMA KİLAVUZU İÇİN EK BİLGİLER

-Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;  
Cihazı taşıma ve nakliye esnasında hasar verecek şekilde taşınmamalı, bir yerden bir yere fırlatılmamalı, istifleme yapıılırken dikkat edilmeli.

-Gümrük ve Ticaret Bakanlığı uyarınca belirlenen kullanım ömrleri aşağıdaki gibidir;

Testere Makineleri	7 yıl
Polisaj Makineleri	7 yıl
Matkaplar	7 yıl
Vidalama Makineleri	7 yıl
Zımpara Makineleri	7 yıl

-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b-Satış bedelinden indirim isteme
- c-Ücretsiz onarılmasını isteme
- d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,  
haklarından birini kullanabilir.

-Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.







N521927 03/2017